

D.2.1. Utilizarea efectivă a documentelor și publicațiilor obligatorii:

Jurnalul radio

(1) Conține trei părți:

A

- a) particularități ale navei
- b) metode pentru asigurarea garanției echipamentului incluzând detalii despre firmele ce asigură aceste servicii

B

- a) detalii despre personalul radioului
- b) numele persoanei responsabile de comunicarea de pericol. Acesta trebuie să fie licențiat în folosirea GMDSS-ului.

C înregistrarea activității. Acestea trebuie să includă:

- a) mesaje de pericol, comunicări de urgență și de siguranță incluzând date, ore, stații implicate și poziția lor.
- b) o înregistrare de incidente importante, e.g., defectarea echipamentului, pierderea comunicațiilor, condiții nefavorabile, interferențe produse de alții, alte incidente semnificative (probleme de încărcare sau neprimirea informațiilor).
- c) discontinuitatea și rezumarea supravegherii la intrările și ieșirile din port.
- d) detalii despre teste/controale zilnice, săptămânale, lunare la baterii, alimentarea de curent și starea instalațiilor radio. Acestea ar trebui făcute ideal de o persoană desemnată.

(2) Comunicațiile de pericol și altele de acest fel primite ca informație brută prin NAVTEX, SATCOMMS (EGC), TELEX sau DSC ar trebui puse în fișier și păstrate în ordinea datelor.

(3) Avertismentele despre vreme și navigație primite de la stații ar trebui notate, dar nu și păstrate.

(4) Comandantul ar trebui să inspecteze jurnalul și să semneze raportul zilnic. Jurnalul ar trebui păstrat pe punte.

Tabel D.4. Exemplu de jurnal radio

Data/ora (UTC)	Stația de la	Stația pentru	Comunicări sumare, teste, remarci	Frecvența canalului sau satelitului
25.4.94			DSC, baterii, imprimante care satisfac verificările	
1200			Poziția 49.26N 031.15W	
1205			cart	2187.5
1205	CQ	2320001 24	Alerta DSC 232000124 la ora 11.00 în poziția 50.23N, 033.05W nealocat H3E	2187.5
1210			Două tonuri de alertă	2182

			primite	
1211	Ajutor	Fulani	Ajutor Fulani/VWSB 232000124 poziția 50.46N 032.34W în coliziune cu navă necunoscută și ne scufundăm. Cerem ajutor imediat 18 persoane la bord.	21832
1211	232000124	Sea spirit	R. Mayday	2182
1211	232000124	Author	r. Mayday	2182
1212	232000124	WKLA	r. Mayday	2182
1215	Fulani	Sea Spirit	Poziția? 6 mile relevment 072 ⁰ ETA 20 minute-asistență	2182
1216	Fulani	Author	Poziția-9 mile sud ETA 35 minute-asistență	2182
1218	Fulani	WKLA	Poziția-25 mile SW ETA 2ore n-a fost cerut	2182
1220	Stație de coastă	Navă proprie	Legătura cu stația de coastă	Sat/DSC
1225	CQ	Fulani	Ajutor 1226 UTC Seelonce Feence	2182
1226			Încheiat cartul	2187.5

(5) Exerciții

Tabel D.5. Exemplu de exercițiu

SINGAPORE RADIO(x3)	<i>SINGAPORE RADIO (x3)</i>
THIS IS	<i>AICI ESTE</i>
MUNDOGAS ATLANTIC (x3)	<i>MUNDOGAS ATLANTIC (x3)</i>
CALL SIGN LIMA ECHO ECHO NOVEMBER	<i>APEL PROPRIU LIMA ECHO ECHO NOVEMBER</i>
HAVE A TRAND A LINK FOR YOU	<i>AVEM UN APEL PENTRU VOI</i>
CHANEL 16 PLEASE	<i>CANALUL 16 VĂ ROG</i>
OVER	<i>TERMINAT</i>

(6) Stația de coastă va răspunde printr-una din variantele:

a)

Tabel D.6. Exemplul 1 de răspuns

MUNDOGAS ATLANTIC	<i>MUNDOGAS ATLANTIC</i>
THIS IS SINGAPORE RADIO	<i>AICIESTE SINGAPORE RADIO</i>

ROGER	<i>RECEȚIONAT</i>
CHANGE TO CHANEL 27	<i>SCHIMBĂ PE CANALUL 27</i>
OVER	<i>TERMINAT</i>

b)

Tabel D.7. Exemplul 2 de răspuns

MUNDOGAS ATLANTIC	<i>MUNDOGAS ATLANTIC</i>
THIS IS SINGAPORE RADIO	<i>AICI ESTE SINGAPORE RADIO</i>
ROGER	<i>RECEȚIONAT</i>
CHANGE TO CHANEL 27	<i>SCHIMBĂ PE CANALUL 27</i>
STANDEY YOU ARE TURN NUMBER TWO	<i>SCHIMBĂ PE NUMĂRUL DOI</i>
OVER	<i>TERMINAT</i>

(7) Atunci răspunsul va fi: RECEȚIONAT, ne mutăm pe canalul de lucru.

(8) Când suntem pe canalul 27 sună stația de coastă spunând:

Tabel D.8. Exemplu de răspuns al stației de coastă pe canalul 27

SINGAPORE RADIO (x3)	<i>SINGAPORE RADIO (x3)</i>
THIS IS MUNDOGAS ATLANTIC (x3)	<i>AICI ESTE MUNDOGAS ATLANTIC(x3)</i>
HOW DO YOU ARE READ ME	<i>CUM MĂ RECEȚIONEZI</i>
OVER	<i>RECEȚIONAT</i>

(9) Când stația de coastă cere raportul, răspunde:

Tabel D.9. Răspunsul stației de coastă când cere răspunsul

SINGAPORE RADIO	<i>SINGAPORE RADIO</i>
THIS IS MUNDOGAS ATLANTIC	<i>AICI ESTE MUNDOGAS ATLANTIC</i>
MY TR BEGÎNS	<i>ÎNCEP RAPORTUL</i>
CALL SIGN LIMA ECHO ECHO NOVEMBER	<i>SEMNAL PROPRIU LIMA ECHO ECHO NOVEMBER</i>
I AM ÎN POSITION...	<i>SUNT ÎN POZIȚIA...</i>
BOUND FOR...	<i>RĂMÂN PENTRU...</i>
END OF MY TR	<i>SFÂRȘITUL RAPORTULUI</i>
OVER	<i>TERMINAT</i>

(10) Stația de coastă confirmă primirea raportului și dacă este cerută o legătură telefonică, va cere numărul de telefon. Atunci răspundeți:

Tabel D.10. Răspunsul la cererea stației de coastă pentru o legătură telefonică

SINGAPORE RADIO	<i>SINGAPORE RADIO</i>
THIS IS MUNDOGAS ATLANTIC	<i>AICI ESTE MUNDOGAS ATLANTIC</i>
MY LINK CALL NUMBER IS...	<i>NUMĂRUL MEU DE REȚEA ESTE...</i>
I SAY AGAIN...	<i>REPET...</i>
MY ACCOUNTING CODE (e.g., NOVEMBER OSCAR ZERO ONE)	<i>CODUL MEU ESTE (e.g., NOVEMBER OSCAR ZERO ONE)</i>
OVER	<i>TERMINAT</i>

(11) Stația de coastă poate da instrucțiuni pentru așteptare în timp ce se conectează și va răspunde că apelul a fost conectat, recitește numărul de telefon (N.B.: numărul de telefon ar trebui verificat înainte de a fi făcută legătura), și dă instrucțiunea CONTINUAȚI. Atunci răspunsul este:

Tabel D.11. Răspunsul la instrucțiunea CONTINUAȚI

ROGER GOING AHEAD	RECEȚIONAT MERG ÎNAINTE
-------------------	-------------------------

(Acum are loc apelul)

(12) Când apelul s-a terminat, informează stația de coastă astfel:

Tabel D.12. Informarea stației de coastă că apelul s-a terminat

SINGAPORE RADIO	SINGAPORE RADIO
THIS IS MUNDOGAS ATLANTIC	AICI ESTE MUNDOGAS ATLANTIC
THAT IS THE END OF MZ LINK CALL	AICI SE TERMINĂ APELUL MEU
OVER	TERMINAT

(13) Atunci stația de coastă răspunde dând detalii despre durata apelului care ar trebui să fie confirmat de terminarea acestuia.

Tabel D.13. Răspunsul stației de coastă la informare

SINGAPORE RADIO	SINGAPORE RADIO
THIS IS MUNDOGAS ATLANTIC	AICI ESTE MUNDOGAS ATLANTIC
I AGREE 3 MINUTES	SUNT DE ACORD ÎN 3 MINUTE
I HAVE NO FURTHER TRAFIC, THANK YOU	NU MAI AM DE TRANSMIS INFORMAȚII, MULȚUMESC
OUT	TERMINAT

(14) Detaliile despre apel ar trebui după aceea să fie înregistrate (jurnalul radio poate fi folosit pentru exerciții deși în practică sistemele computerizate sunt deseori folosite pentru a înregistra detalii despre apelurile taxabile).

(15) La un anumit moment al exercițiului stația de coastă poate anunța lista de informații pe canalul 16.

Tabel D.14. Anunțarea listei de informații

ALL STATION (x3)	TOATE STAȚIILE (x3)
THIS IS SINGAPORE RADIO (x3)	AICI ESTE SINGAPORE RADIO (x3)
LISTEN FOR MY TRAFFIC LIST ON CHANEL 24	ASCULTAȚI LISTA DE DATE PE CANALUL 24
STANDBY	AȘTEPTAȚI

(16) Atunci schimbi pe frecvența de emisie, primești lista îți notezi informația (din nou jurnalul poate fi folosit în scopul exercițiului).

Radiotelegramele

(1) Toate radiotelegramele trimise prin mijloacele terestre sau INMARSAT trebuie să aibă următorul format:

- a) prefix
- b) preamble
- c) address
- d) text
- e) signature

(2) "Prefix " este folosit să indice tipul radiotelegramei:

- a) P- corespondența privată
- b) MSG- mesaj de la /către Master pe problemele navei
- c) OBS-raport către Met Office
- d) AMVER-către centru AMVER din New York

(3) "Preamble" este completat de operator și constă în următoarele:

- a) OFFICE OF ORIGIN -numele și semnalul de apel al navei
- b) NUMBER -telegramele sunt numerotate în serii zilnice separate de fiecare stație începând cu 0001 UTC.
- c) WORDS -numărul de caractere taxabile în cuvinte sau grupuri de cuvinte în adresă, text, semnătură. Orice cuvânt sau grup cu mai mult de 10 caractere este taxat ca 2 cuvinte.
- d) DATE/TIME- ora și data în UTC când mesajul a fost transmis
- e) SERVICE INSTRUCTION-o abreviere numind servicii speciale precum răspunsuri preplătite, ruta specială pentru telegrama, instrucțiuni speciale de livrare și va cuprinde mereu codul de identificare al autorității de căutare.

(4) Inmarsat Code 15 - radiotelegramele emise prin circuite satelitare urmează același format ca și transmisiile terestre dar codul 15 de 2 digiți poate fi folosit pentru a expedia mesaje.

(5) Exemplu: un exemplu de telegramă comercială

Prefix + Preamble MSG MUNDGAS ATLANTIC/CLEEN 1 13/11 23 1120 [AAIO]

Address SMITH FLEETLINERS

LONDON

Text DUE BERTH SOUTHAMTON FRIDAY

REQ

REQUIRE BUNKERS 2000 TONS

Signature MASTER

(1) **Autoritatea comandantului:** Serviciul radio al unei nave sta sub autoritatea supremă a comandantului sau altă persoană care răspunde de navă.

(2) **Licența radio a navei** Acestea sunt în mod normal acordate de Administrația națională, dar poate fi acordată de asemenea de alt birou sau institut acreditat de Administrația națională. Licența trebuie afișată lângă echipamentul radio și prevede următoarele:

- a) Numele navei
- b) Apeluri și numere de identificare relevante
- c) Numele proprietarului
- d) Frecvențele
- e) Puterile de ieșire ale emițătorului
- f) Clasele de emisie
- g) Categoriile de corespondență publică
- h) Alte condiții în care operează stația

(3) Licența trebuie afișată permanent lângă punctul principal de pe nava de control al stației.

Documentele folosite

(1) Regulamentele radio cer ca navele pentru care instalația unei stații radio este cerută de înțelegeri internaționale, să dețină următoarele documente:

- i) Licența radio a navei.
- j) Certificatul operatorului radio.
- k) Jurnalul radio GMDSS.
- l) "ITU List of Call Signal and Numeric Identities of Stations used by the Maritime Mobile-Satellite Services.
- m) ITU List of Coast Stations.
- n) ITU List of Ship Stations.
- o) ITU List of Radiodetermination and Special Service Stations.
- p) ITU Manual for Use by the maritime Mobile and Maritime Mobile-Satellite Services.

(2) Alte regulamente naționale și internaționale cer în plus următoarele documente și publicații:

- d) Radio Safety Certificate

- e) Antenna Rigging Plan
- f) List of spares and where kept.

(3) Lista ITU: Listele cu informații ITU incluse în minimul de documente necesare la bord pentru stația radio cuprind:

- d) List of Call Signs and Numerical Identities
 - e) Semnalele stațiilor navale și de coastă
 - f) Numerele stațiilor de uscat
 - g) Numerele MMSI
 - h) Numerele SELCALL
- e) List of Coast Stations
 - e) Frecvențele de lucru
 - f) Listele orarului de trafic
 - g) Atribuțiunile fiecărei țări
 - h) Stațiile cu facilități DSC
- f) List of Ship stations
 - f) Semnalele navale
 - g) Numerele stațiilor de uscat
 - h) Clasele de comunicații
 - i) AAIC-urile
 - j) Echipament
- d) List of Radiodetermination and Special Service Stations
 - f) Amplasările Radio/Radar
 - g) Semnalele de timp
 - h) Buletinele meteo
 - i) Avertismentele de navigație
 - j) Sfaturi medicale

Inspectiile

(1) Supraveghetorii sau inspectorii autoritarilor celei mai apropiate, Administrația transportului maritim local sau cea a telecomunicațiilor, pot inspecta stația navei, incluzând documentele și echipamentele.

Nota 1. Folosirea nelicențiată a echipamentului radio este pedepsită în majoritatea țărilor.

Nota 2. Sub procedurile de control portuare, navă poate fi reținută în port dacă echipamentul radio nu îndeplinește prevederile SOLAS.

(2) Transmisii neautorizate Stațiilor le este interzis să:

- d) Efectueze transmisii nefolositoare sau foarte consistente.
- e) Să transmită semnale false sau care să inducă în eroare.
- f) Să transmită fără să se identifice.

(3) Este de asemenea folositor să ne amintim ca ar trebui să emitem doar atât cât să asigurăm o bună legătură de comunicații, înaintea transmiterii pe orice frecvență sau canal trebuie să vă asigurați ca nu veți interfera alta transmisie în desfășurare.

(4) Transmisiiile test Acestea trebuie reduse la minimum posibil sau înlăturate folosindu-se o antena artificială sau/și de putere redusă. Frecvențele de alertă nu vor fi folosite decât dacă este absolut necesar. Semnalele test sau de reglaj trebuie să fie mai scurte de 10 secunde și să conțină un semnal de apel sau altă identificare.

(5) Testele zilnice

- d) DSC – Fără emisie – se folosește facilitatea de test built-in.
- e) Bateriile – Verificările de voltaj On/Off – încărcate la maxim dacă este necesar (vezi capitolul posterior pentru baterii și mentenanță)

f) Imprimantele – Verificare pentru hârtie suficientă – DSC – NAVTEX – Telex – SATCOM.

(6) Testele săptămânale

- d) DSC – Apel în direct stațiilor de coastă
- e) Rezerva de sursă de energie – alta decât bateriile.
- f) Survival craft VHF – nu pe canalul 16.

(7) Testele lunare

- d) EPIRBs- Se folosește facilitatea e test built-in – fără emisie
- e) SARTs- Se folosește facilitatea test.
- f) Bateriile – Se verifică condiția tuturor bateriilor – EPIRBs – SARTs – Rezerva – VHF

(8) În cazul EPIRBs și SARTs ar trebui să verificați securitatea așezării ,pentru coroziune sau avariere.

Ordinea priorităților în comunicații

(1) Ordinea priorităților pentru comunicațiile în serviciul de telefonie marina este următoarea:

- k) Apelurile de alertă, mesajele de alertă, și traficul de alertă
- l) Comunicațiile precedate de semnalul de urgență
- m) Comunicațiile precedate de semnalul de siguranță
- n) Comunicații referitoare la direcții de căutare
- o) Comunicații legate de navigația și deplasarea în siguranță a aeronavelor în timpul operațiilor SAR
- p) Comunicații referitoare la navigația ,deplasarea și nevoile navelor , aeronavelor și observatorilor de vreme (OBS) mesaje destinate unui serviciu meteorologic oficial.
- q) ETATPRIORITENATIONS – Radiotelegrame legate de aplicații ale United Nations Charter.
- r) ETATPRIORITE – Radiotelegrame guvernamentale cu prioritate și apeluri guvernamentale a cărei prioritate a fost cerută în mod expres.
- s) Comunicații de serviciu legate de lucrări în serviciul de telecomunicații sau de comunicații schimbate anterior
- t) Alte comunicații guvernamentale, comunicații private obișnuite, radiotelegrame RTC și radiotelegrame de presă.

(2) Este recunoscut faptul că schema nu poate fi în totalitate respectată, dar chiar și așa, categoria 1 (alerta) trebuie să aibă întotdeauna prioritate.

(3) Nota Comunicațiile includ radiotelegrame, apeluri radiotelefonice și apeluri radiotelex.

(4) Nota RTC (Related Cross Telegrams) referitoare la telegramele cu privire la persoanele protejate în timp de război de Convenția de la Geneva din 12 August 1949. Telegramele RTC vor fi acceptate în acord cu Recomandările ITU-T F.1 ,și vor fi adoptate în acord cu Recomandările D.40.